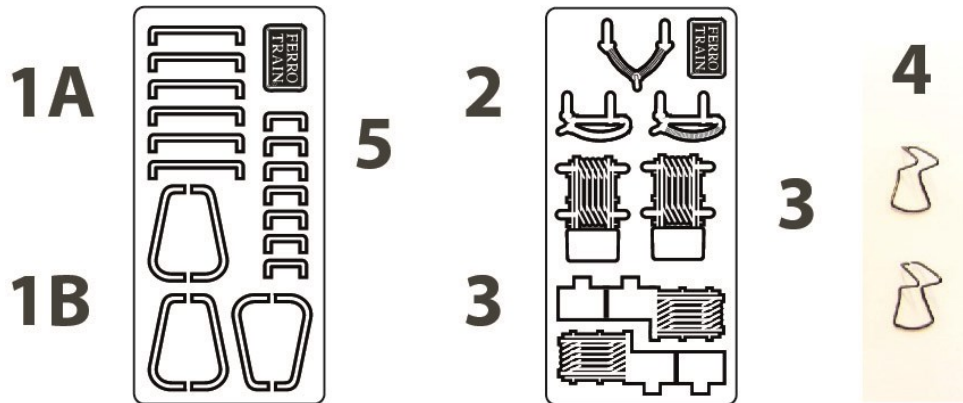




Zurüsten des Modells

Alle Modelle der Gruppe 725 werden ohne montierte Zurüstteile (Versandzustand) verkauft. Sie erhalten ein kleines Set an Zurüstteilen. In diesem Blatt finden Sie alle notwendigen Informationen zur Montage dieser Teile.



Die alle Zurüstteile werden mit einem spitzen Skalpell oder einer Nagelschere vom Blech getrennt. Danach werden sie mit einer kleinen Menge Sekundenkleber in die Löcher an die angegebenen Positionen geklebt.

- 1) Wählen Sie die passenden Griffstangen aus. Der Großteil der österreichischen Personenwagen hat gebogenen Griffstangen (1B).
- 2) Es kann notwendig sein, die Halter der Bremsschläuche etwas einzukürzen.
- 3) Die Übergangsgitter „Offen“ und „Geschlossen“ werden entsprechend der Aufnahmen gefaltet und wechselseitig an die Stirnwandtüren gesteckt.
- 4) Die Bügelkupplungen werden und werden leichtgängig beweglich an der Trichterkupplung montiert. Kein Kleber!
- 5) Die Fenstergitter an den Türen können an beiden Stirnseiten in die vorgesehenen Löcher eingesteckt werden.

Einige Vorbildfahrzeuge sind mit silbernen Türgittern ausgestattet. Sie können Ihrem Modell einen schönen Akzent setzen, indem die Farbe vom Neusilber Metall vor der Montage entfernen.

Öffnen des Modells

Für das Zurüsten ist es nicht notwendig das Modell zu öffnen. Sollten Sie das Modell digitalisieren oder mit einer Innenraumbeleuchtung (ZRS0722-LIGHT) ausstatten wollen, können Sie den Wagenkasten einfach vom Rahmen abheben. Der Wagenboden ist nur eingeklipst.





Accessories

All models in group 725 are sold without pre-assembled accessories (shipping condition). You will receive a small set of accessories. This sheet contains all the information you need to assemble these parts.

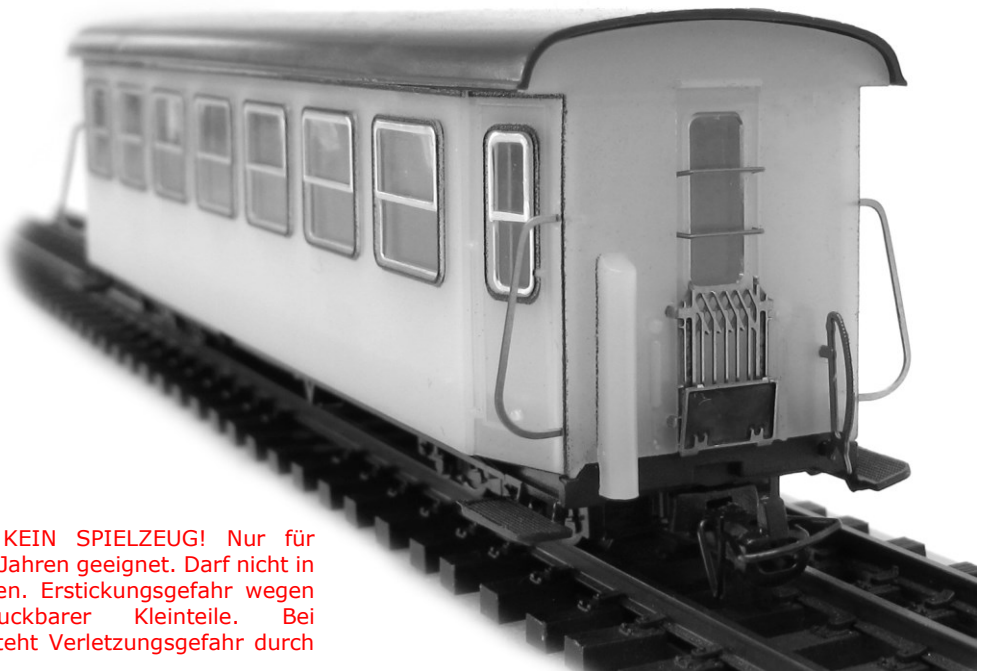
All the accessories are separated from the sheet with a pointed scalpel or nail scissors. After that, they are glued into the holes at the specified positions with a small amount of superglue.

- 1) Select the appropriate handlebars. The majority of Austrian passenger cars have curved handle bars (1B).
- 2) It may be necessary to shorten the brake hose holder a little.
- 3) The concertina gates "Open" and "Closed" are folded according to the receptacles and alternately attached to the front wall doors.
- 4) The bracket couplings are and will be mounted on the coupling so that they can move easily. No glue!
- 5) The window bars on the doors can be inserted into the holes provided on both ends.

Some prototype vehicles are equipped with silver window bars. You can add a nice accent to your model removing the paint from the silver metal before assembly.

Open the Model

It is not necessary to open the model for the preparation. If you want to digitize the model or equip it with interior lighting (ZRS0722-LIGHT), you can simply lift the car body off the frame. The chassis of the coach is just clipped on.



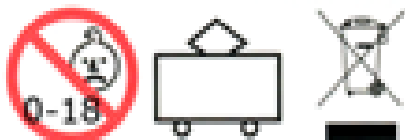
Made in Austria!

Achtung! Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nur für Sammler und Personen über 18 Jahren geeignet. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Erstickungsgefahr wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

Attention! This model is NOT a TOY! Not suitable for children under 18 years due to removable and swallowable small parts. If used improperly, there is a risk of injury from sharp edges! This product may not be disposed of as household waste at the end of its useful life, but must be returned to a collection point for recycling electronic equipment.

Garantie und Service: A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17, Tel.: (+43) (1) 604 31 22
E-Mail: office@halling.at –
Rechnungsanschrift: FERRO-TRAIN Vertriebs-Ges.m.b.H., A-1130 Wien, Maygasse 29

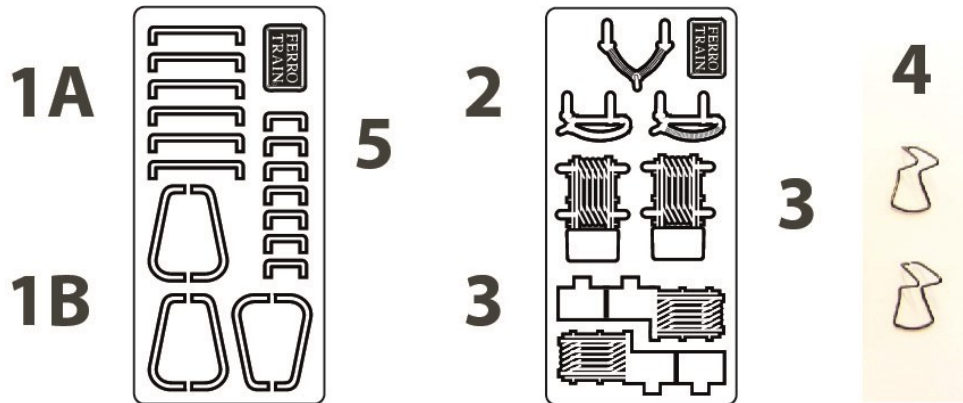
Attention! Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **¡Atención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.





Zurüsten des Modells

Alle Modelle der Gruppe 725 werden ohne montierte Zurüstteile (Versandzustand) verkauft. Sie erhalten ein kleines Set an Zurüstteilen. In diesem Blatt finden Sie alle notwendigen Informationen zur Montage dieser Teile.



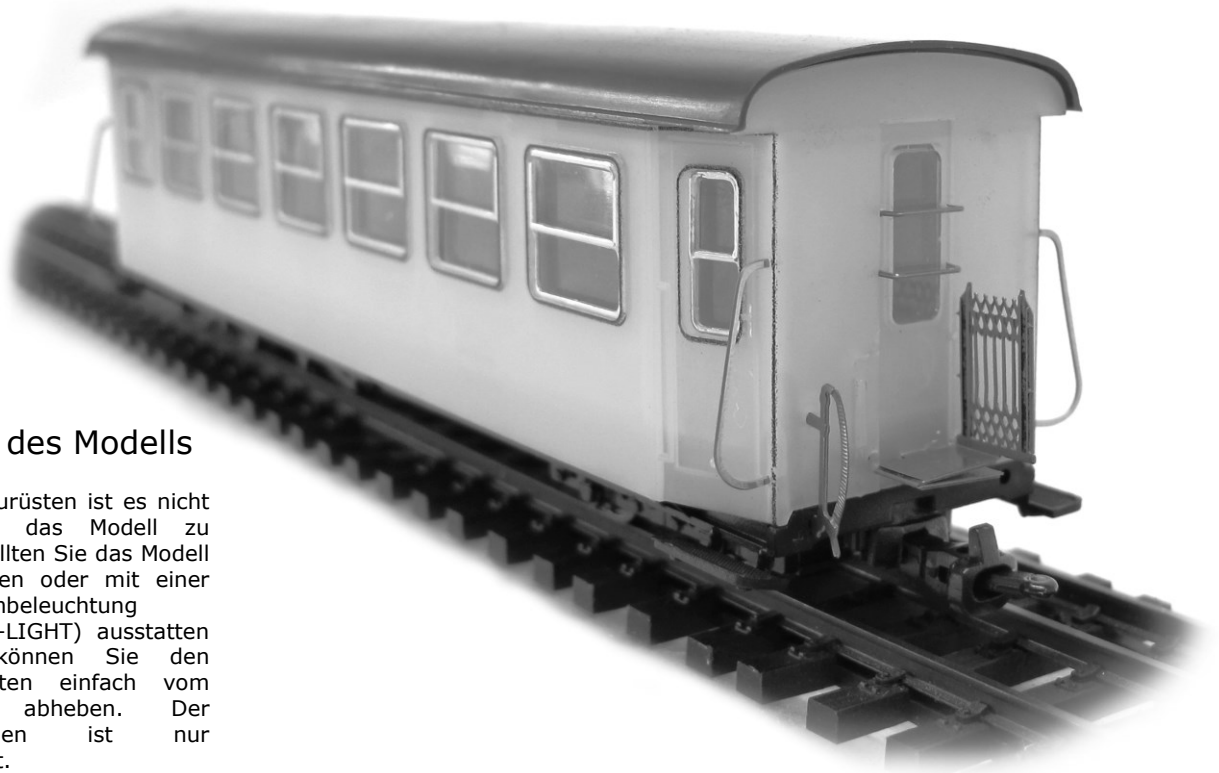
Die alle Zurüstteile werden mit einem spitzen Skalpell oder einer Nagelschere vom Blech getrennt. Danach werden sie mit einer kleinen Menge Sekundenkleber in die Löcher an die angegebenen Positionen geklebt.

- 1) Wählen Sie die passenden Griffstangen aus. Der Großteil der österreichischen Personenwagen hat gebogenen Griffstangen (1B).
- 2) Es kann notwendig sein, die Halter der Bremsschläuche etwas einzukürzen.
- 3) Die Übergangsgitter „Offen“ und „Geschlossen“ werden entsprechend der Aufnahmen gefaltet und wechselseitig an die Stirnwandtüren gesteckt.
- 4) Die Bügelkupplungen werden und werden leichtgängig beweglich an der Trichterkupplung montiert. Kein Kleber!
- 5) Die Fenstergitter an den Türen können an beiden Stirnseiten in die vorgesehenen Löcher eingesteckt werden.

Einige Vorbildfahrzeuge sind mit silbernen Türgittern ausgestattet. Sie können Ihrem Modell einen schönen Akzent setzen, indem die Farbe vom Neusilber Metall vor der Montage entfernen.

Öffnen des Modells

Für das Zurüsten ist es nicht notwendig das Modell zu öffnen. Sollten Sie das Modell digitalisieren oder mit einer Innenraumbeleuchtung (ZRS0722-LIGHT) ausstatten wollen, können Sie den Wagenkasten einfach vom Rahmen abheben. Der Wagenboden ist nur eingeklipst.





Accessories

All models in group 725 are sold without pre-assembled accessories (shipping condition). You will receive a small set of accessories. This sheet contains all the information you need to assemble these parts.

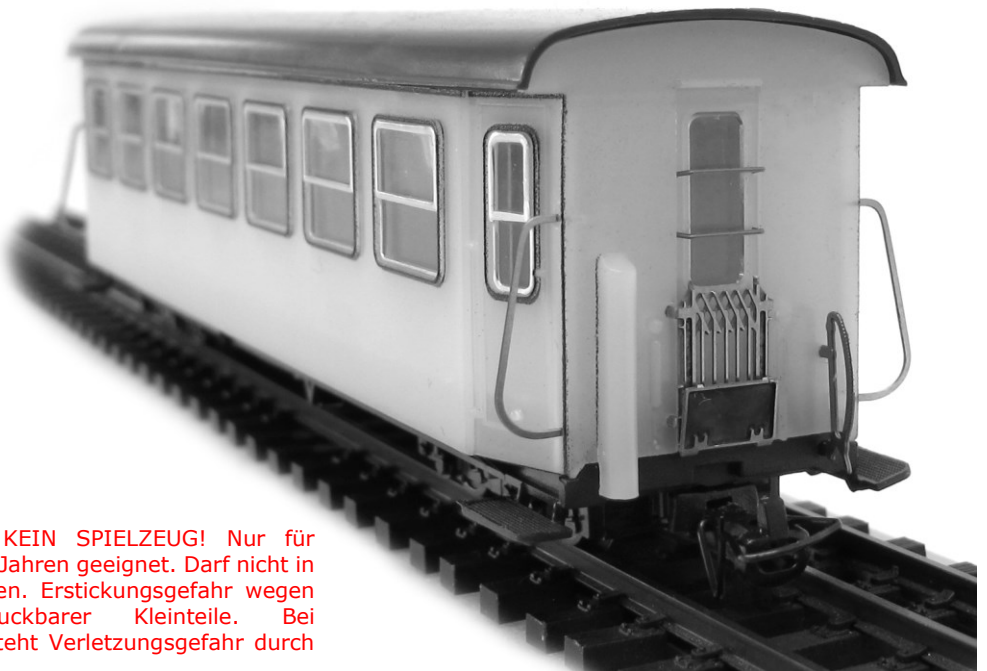
All the accessories are separated from the sheet with a pointed scalpel or nail scissors. After that, they are glued into the holes at the specified positions with a small amount of superglue.

- 1) Select the appropriate handlebars. The majority of Austrian passenger cars have curved handle bars (1B).
- 2) It may be necessary to shorten the brake hose holder a little.
- 3) The concertina gates "Open" and "Closed" are folded according to the receptacles and alternately attached to the front wall doors.
- 4) The bracket couplings are and will be mounted on the coupling so that they can move easily. No glue!
- 5) The window bars on the doors can be inserted into the holes provided on both ends.

Some prototype vehicles are equipped with silver window bars. You can add a nice accent to your model removing the paint from the silver metal before assembly.

Open the Model

It is not necessary to open the model for the preparation. If you want to digitize the model or equip it with interior lighting (ZRS0722-LIGHT), you can simply lift the car body off the frame. The chassis of the coach is just clipped on.



Made in Austria!

Achtung! Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nur für Sammler und Personen über 18 Jahren geeignet. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Erstickungsgefahr wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

Attention! This model is NOT a TOY! Not suitable for children under 18 years due to removable and swallowable small parts. If used improperly, there is a risk of injury from sharp edges! This product may not be disposed of as household waste at the end of its useful life, but must be returned to a collection point for recycling electronic equipment.

Garantie und Service: A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17, Tel.: (+43) (1) 604 31 22
E-Mail: office@halling.at –
Rechnungsanschrift: FERRO-TRAIN Vertriebs-Ges.m.b.H., A-1130 Wien, Maygasse 29

Attention! Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **¡Atención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.

